

КОМПЬЮТЕРНЫЕ УЧЕБНИКИ ПО РУССКОМУ ЯЗЫКУ НА ОСНОВЕ РЕЛЯЦИОННОЙ БАЗЫ ДАННЫХ

Компьютерные учебники “Русская грамматика для начинающих” (части I и II) и “Начинаем читать научные тексты” разрабатывались нами с помощью инструментальной программы “Сценарий” с 1991 по 1998 годы. Это был весьма трудоемкий процесс, поскольку в ходе непосредственного ввода программы в компьютер каждый вопрос-ответ требовал заполнения 5 элементов (форм). В упомянутых выше учебниках количество таких пятиэлементных наборов измерялось тысячами, вследствие чего большая часть времени в процессе их создания уходила не на творческую, а на рутинную работу. При этом любое, даже незначительное, изменение программы требовало почти столько же времени, сколько и создание новой программы. Кроме того, программа “Сценарий” не давала возможности создавать содержащие грамматическую информацию массивы, с которыми можно было бы работать в автоматическом режиме. Как следствие этого мы были лишены возможности при создании и эксплуатации компьютерных учебников многократно использовать уже имевшуюся в компьютерной программе учебную информацию.

Использование реляционных баз данных позволяет принципиально изменить и отчасти облегчить процесс работы над компьютерным учебником. Возможности же компьютерного учебника при этом превосходят самые смелые фантазии. Посвященный русскому глаголу компьютерный учебник “Русская грамматика для начинающих. Часть III”, работа над которым ведется нами в настоящее время, реализует некоторые из этих возможностей.

Мы не ставим своей задачей описание данного учебника. Отметим лишь некоторые его преимущества по сравнению с нашими предыдущими компьютерными учебниками, достигнутые благодаря использованию созданной нами реляционной базы данных.

Наша реляционная база данных содержит следующую информацию: массив глаголов, грамматические характеристики каждого глагола из списка, перевод глаголов на английский и немецкий язык. В перспективе мы предполагаем дополнить реляционную базу данных еще некоторой информацией, которая существенно расширит возможности и аудиторию компьютерного учебника. Здесь мы говорим лишь о тех возможностях нашего учебника, которые уже воплощены в жизнь. Следует подчеркнуть еще один существенный момент: дальнейшие дополнения базы данных не потребуют серьезной переработки компьютерной программы учебника.

Опишем функциональные возможности учебника “Русская грамматика для начинающих. Часть III”, уже реализованные благодаря опоре на реляционную базу данных, — собственно обучение, контроль, предоставление справочной информации, тренинг.

Обучение. Программой предусматривается последовательное изложение материала, в ходе которого вся грамматическая информация поступает из базы данных на экран. При этом студент может, работая в индивидуаль-

ном режиме, регулировать не только темп, но и объем излагаемого материала, а также получать непосредственно из базы данных всю дополнительную информацию, превосходящую необходимый минимум. Здесь можно выделить еще одну возможность нашего учебника, которую мы условно называем демонстрацией. Демонстрация особенностей изменения каждого конкретного глагола в зависимости от спряжения фактически является частью обучающей программы, однако частью относительно автономной и самостоятельной.

Справочная информация. Реляционная база данных дает возможность в любой момент получить всю необходимую информацию о глаголе. Причем это не только грамматические сведения, но и перевод глагола с одного языка на другой (где в любых сочетаниях попарно комбинируются русский, английский и немецкий языки).

Контроль. Разумеется, первичный контроль адекватности понимания изучаемого материала присутствует непосредственно в обучающей части учебника. В то же время контролирующая часть учебника, опираясь на базу данных, проверяет степень усвоения всей учебной (лексической, грамматической) информации. Если студенты владеют английским либо немецким языком, им предлагается выполнить контролирующие упражнения по переводу изучаемых глаголов на другой (родной/неродной) язык.

Тренировка. Тренировочные упражнения базируются на принципе случайного выбора элементов (контрольных моментов) из базы данных, благодаря чему последовательность элементов упражнения никогда не повторяется, а само упражнение может выполняться бесконечно долго, до достижения устойчивого положительного результата.

Т.В. Павлюкевич, И.В. Куралик
Гродно

ОБУЧЕНИЕ ЛЕКСИКЕ С ПОМОЩЬЮ НОВЫХ ИНФОРМАЦИОННЫХ ТЕХНОЛОГИЙ (ИЗ ОПЫТА РАБОТЫ)

Фирмой “Inissoft” разработан программно-методический комплекс (ПМК) “Английская лексика”, целью которого является содействие организации эффективного учебного процесса с использованием новых информационных технологий. Комплекс может использоваться на аудиторных и внеаудиторных занятиях на всех этапах изучения английского языка в средней школе, а также для самообразования и подготовки к экзаменам.

Методическую основу ПМК составляют около 5500 наиболее употребительных слов английского языка, сгруппированных в 42 темы. ПМК “Английская лексика” позволяет эффективно пополнять словарный запас, вырабатывать навыки правописания слов, способствует развитию языковых способностей учащихся. Все лексические единицы сопровождаются графическим изображением, что позволяет при работе с лексикой в полном объеме задействовать зрительную память.

В работе с ПМК предусмотрены следующие режимы: режим орфографии и режим перевода. Работа в режиме перевода помогает пополнять сло-